



METALDETEKTOREN UND -SEPARATOREN
FÜR DIE TEXTILINDUSTRIE

METAL DETECTORS AND SEPARATORS
FOR THE TEXTILE INDUSTRY

MESUTRONIC
Metal Detection made in Germany

METALLFREI PRODUZIEREN MIT METALLDETEKTOREN UND -SEPARATOREN VON MESUTRONIC

METAL-FREE PRODUCTION WITH METAL DETECTORS AND SEPARATORS FROM MESUTRONIC

Überall auf der Welt.

Seit Tagen steht die Produktion still. Reparaturarbeiten laufen auf Hochtouren. Vereinbarte Liefertermine drohen zu kippen. Hohe Kosten entstehen. Der Gute Ruf ist in Gefahr. Auslöser war eine Metallverunreinigung im Produkt. So etwas passiert täglich. Morgen vielleicht auch in Ihrem Unternehmen?!

MESUTRONIC – Partner der Textilindustrie.

Metalldetektoren, Metallseparatoren und Systemlösungen von MESUTRONIC schützen Ihre wertvolle Produktionsanlage vor Schäden durch metallverunreinigte Produkte. MESUTRONIC Geräte erkennen zuverlässig alle Metalle (Edelstahl, Eisen, Messing, Kupfer, etc.) als Einschlüsse oder lose Teile.

Everywhere in the world.

Production has stood still for days. Repair work is going at high speed. Agreed delivery deadlines are at risk. High costs are produced. The good reputation is threatened. The trigger was a metal contamination in the product. This happens daily. Maybe tomorrow in your company?!

MESUTRONIC – a partner of the Textile Industry

Metal detectors, metal separators and system solutions from MESUTRONIC protect your valuable production system from damage due to products which are contaminated with metal. MESUTRONIC units reliably recognise all metals (stainless steel, iron, brass, copper, etc.) as inclusions or loose parts.

»» Textil und Metall sind zwei Welten. Wir trennen sie.

Textile and metal are 2 worlds – we separate them.

Dirk Strobel
Vertrieb



METRON PROFILINE

Die MESUTRONIC Baureihe zur Überwachung von Warenbahnen

Je nach Anwendung und Bahnbreite stehen zwei Varianten des kompakten Metall-Meldebalkens zur Verfügung – eine Einsegmentversion und die Multisegmentvariante. Durch die Segmentbauweise bleibt die Erkennungsgenauigkeit auch bei sehr breiten Warenbahnen erhalten. Die Metallverunreinigung wird mittels LED-Anzeige exakt dort angezeigt, wo der Sensor das Signal empfängt.

The MESUTRONIC series for the inspection of fabric material.

Two versions of the metal detection bar (single and multisegment) are available, depending upon the width of the foil.

The segment construction assures high sensitivity, even with very wide materials. An LED indicator pinpoints the exact location of the metallic contamination.



METRON C

Nicht nur wegen der großen Arbeitsbreite, sondern auch wegen der extrem langsamen Fördergeschwindigkeit, ist der Schutz von Krempelmaschinen eine besonders interessante Anwendung. MESUTRONIC Metalldetektoren erkennen auch unter diesen schwierigen Bedingungen kleinste Metallverunreinigungen und schützen so zuverlässig Ihre wertvolle Krempelmaschine.

Not only on account of the wide working field but also because of the extremely low conveying speeds is the protection of carding machines a very interesting application.

MESUTRONIC metal detectors sense even the smallest metal contaminants under these difficult conditions and protect your card reliably.



MESUTRONIC
Metal Detection made in Germany

» Technik, die Ihre Produktion bereichert.

Technology, that enriches your production. «

METALLDETEKTOREN / METAL DETECTORS METRON POWERLINE

Zum Einbau in pneumatische Fasertransportleitungen

PowerLine – Metalldetektoren sind für den Einbau in pneumatische Fasertransportleitungen bestimmt, können aber auch in „Freifall-Rohrleitungen“ eingesetzt werden. Die mehrfach gekapselte Detektorspule wird dabei – ohne zusätzliches Tastrohr – direkt in das Rohrleitungssystem integriert und ist somit vollständig gegen externe Störungen abgeschirmt.

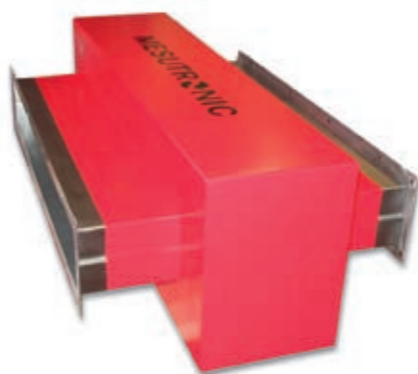
Kundenbezogen stehen neben verschiedenen runden auch eckige Detektorversionen zur Verfügung.

Der Montageaufwand für diese Einkomponenten-Sensoreinheit ist sensationell gering.



For the integration in pneumatic fibre processing lines. PowerLine metal detectors are for the installation in pneumatically conveying systems for fibers, but can also be used in "free fall" applications. The multi-encapsulated detection coil is directly integrated into the tubing without the need of a sensing tube and is therefore isolated against external interferences.

Mesutronic offers several round as well as square version, depending on customer specific needs. The installation effort for this single component sensing unit is sensationally low.



MESUTRONIC
Metal Detection made in Germany

HIGH SPEED TEXREJECT

Die ideale Ergänzung zum PowerLine Metalldetektor.

Wenn es darum geht Textilfaserströme in Druck- oder Saugförderleitungen sicher umzulenken, dann ist die pneumatisch angetriebene Klappenweiche High Speed TEXREJECT von MESUTRONIC die ideale Komponente. Schneller und zuverlässiger ist keine! In Verbindung mit dem Metalldetektor METRON PowerLine bildet die TEXREJECT ein Metallausscheidesystem, das ein Höchstmaß an Ausscheidesicherheit bietet. Blitzschnell reagiert die Umschaltweiche auf jede Metallmeldung. Dadurch entstehen sehr kompakte Gesamtsysteme, die sich bequem in jede Produktionsanlage integrieren lassen.

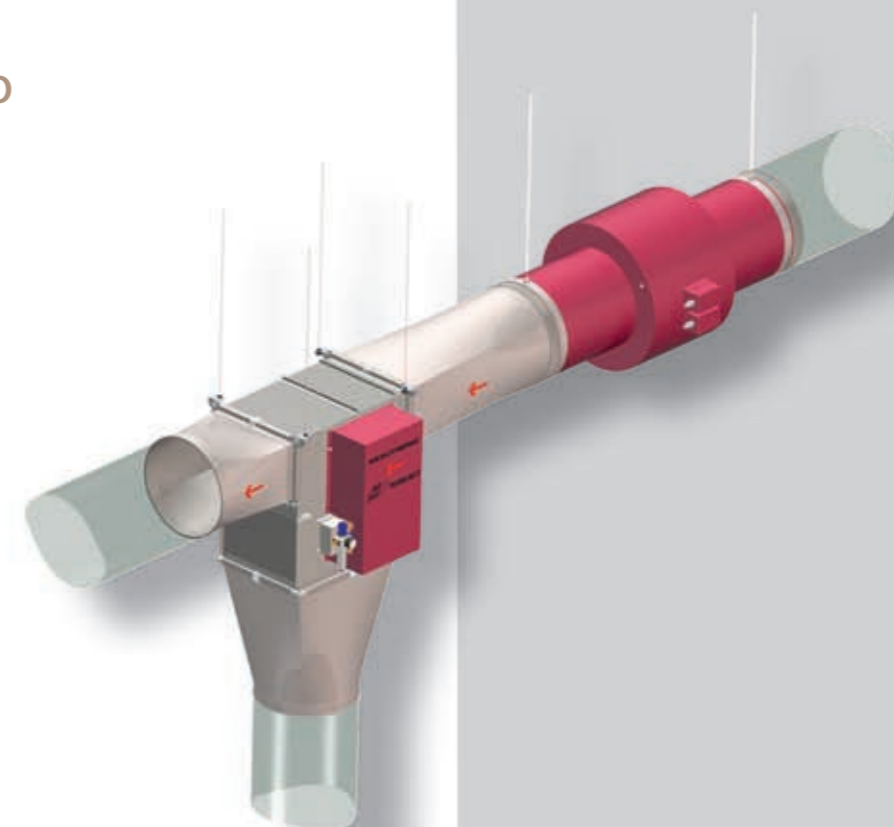


The ideal complement for the PowerLine Metal detector. MESUTRONIC's High Speed TEXREJECT is the ideal component to divert textile fiber streams that are conveyed in vacuum or pressurized pneumatic systems. Nobody is faster and more reliable! The TEXREJECT together with the METRON Power Line metal detector makes a metal detection and rejection system which offers the highest possible reject reliability. The reject gate reacts with lightning speed to each metal signal. This accounts for the extreme overall compactness of the system which is easily integrated into the process stream.

EIN ERFOLGREICHES DUO

Seit Markteinführung der Metalldetektorserie METRON 05 PowerLine in Kombination mit der ultra-schnell schaltenden Ausscheideweiche High Speed TEXREJECT gehören Produktionsausfälle, Maschinenschäden, hohe Ausscheideverluste und Brände der Vergangenheit an. Das Fremtteileausscheidesystem garantiert maximale Anlagenverfügbarkeit und damit maximalen Profit!

A successful duo. Since the market introduction of the metal detector series METRON 05 PowerLine in combination with the ultra-fast switching ejection gate High Speed TEXREJECT, production stoppages, machine damage, high ejection losses and fires have become a thing of the past. The contaminant material rejection system guarantees maximum plant availability and thereby maximum profit!





PROJEKTORIENTIERTE INDIVIDUALLÖSUNGEN PROJECT SPECIFIC INDIVIDUALIZED SOLUTIONS

» Metall raus,
Qualität rauf,
Kosten runter.

Metal out,
quality up,
cost down. «



Schrägförderband mit Metalldetektor und Ausblasstation für die Warenausgangskontrolle
Inclined conveyor belt with metal detector and air blast reject for the quality control

Das enorme Potential an Know-How und die dauernde Innovationsfreude machen MESUTRONIC zu Ihrem optimalen Partner, wenn Sie Lösungen suchen, die exakt auf Ihre Rahmenbedingungen zugeschnitten sind.

Egal, ob anspruchsvolle Produktionsverfahren, hohe Fördergeschwindigkeiten oder schwierige Umgebungsbedingungen – MESUTRONIC bietet individuelle und wirtschaftliche Lösungen. Dabei lassen sich Detektorspulen, Förderanlagen, Ausscheidesysteme und Auswerteelektroniken bedarfsgerecht kombinieren.

Project specific individualized solutions
The enormous know-how and the continuing research and development make MESUTRONIC your optimum choice for tailor made solutions including high line speeds, challenging production processes or complicated environmental conditions.

Thereby a functional combination of detector coils, conveying systems, reject systems and control systems is easy to realize.



Metalldetektion von Hygieneprodukten
Metal detection for toilettries



Metalldetektion in Faserballen vor einem Krepelwolf
Metal detection for fiber batches before the carding willow

» Perfektion hat einen Namen – MESUTRONIC
Perfectness has a name – MESUTRONIC «

AUSWERTEELEKTRONIK ELECTRONIC EVALUATION

Zuverlässig steuert die Auswerteelektronik - ein kompaktes Einplatinensystem mit integriertem Leistungsteil - alle Abläufe des Metalldetektors oder -separators.

The electronic evaluation system, a compact single board system with integrated power supply, drives the processes of the metal detector / separator.

Je nach Anwendung können Sie zwischen einer bequem zu bedienenden Digitalversion oder einer »low cost« Analog / Digitalvariante wählen.

Depending upon the application, you may select between an user friendly digital or a low cost analog / digital version.

Auto-Balance, Temperaturkompensation, Eigenüberwachung, Multifunktionsstörfilter und Produkteffektausblendung gehören zur Standardausstattung jeder Auswerteelektronik und sind die Voraussetzung für einen störungsfreien und langzeitstabilen Betrieb.

Automatic balance, temperature compensation, self-monitoring, multifunction interference filters and product effect compensation are standard equipment in every system to assure troublefree, reliable, long term operation.

Die Digitalversion bietet darüber hinaus sämtliche Möglichkeiten zur Fernwartung und zum vernetzten Betrieb von bis zu 125 Metalldetektoren und -separatoren.

The digital version offers remote monitoring as well as remote control of up to 125 metal detectors / separators.

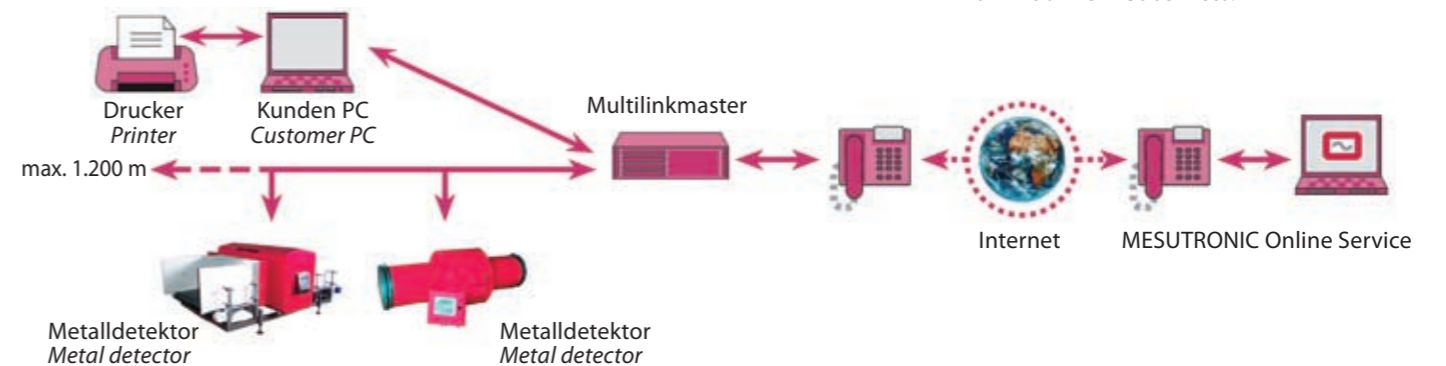


mesuNET

Fernwartung / Netzwerk Remote monitoring / Network

Die Fernwartung über Internet ist eine selbstverständliche MESUTRONIC Serviceleistung.

Remote monitoring via modem is one of MESUTRONIC's services.



Metalldetektoren und -separatoren von MESUTRONIC *Metal detectors and separators from MESUTRONIC*

- detektieren und separieren **alle Metalle**, z. B. Eisen, Edelstahl, Messing, Kupfer, etc., als Einschlüsse oder lose Teile in Textil und Textilprodukten
- sind langlebig und robust – und deshalb immer die bessere Investition
- schützen wertvolle Maschinen vor teuren Schäden durch Metallverunreinigungen
- sichern Qualität und Produktivität
- sind für den US amerikanischen Markt mit PreFES Dokumentation lieferbar
- *detect and separate **all metals**, such as stainless steel, alloys and ferrous metals as inclusions or in loose parts in textile and textile products*
- *are durable, robustly and reliable – the best investment you ever could do!*
- *protect valuable machineries against expensive damage by metal contaminants*
- *assure constant quality and high production rates*
- *are also available with PreFES documentation for the US market*

Metallsuchtechnik „Made in Germany“ – spart Geld, vermeidet Ärger!

Metal search technology “Made in Germany” – increases profit, avoids trouble!



**Lösungen von MESUTRONIC -
einzigartig und patentiert.**
*Mesutronic solutions –
unique and patented.*

ATELIER & FRIEDRICHS GMBH



Unser Unternehmen
arbeitet nach
den Richtlinien der



allcontrols

allcontrols ltd, william james house, cowley road, cambridge, cb4 0wx
e-mail: info@allcontrols.co.uk web: www.allcontrols.co.uk
tel: 01223 223900 fax: 08704 580314